

18-20 Σεπτεμβρίου 2026
September 18-20, 2026

«πλήρεις δ' αἱ νῆσοι φυγάδων»

Εξορία, φυγή και εκτοπισμός στα νησιά
του Αιγαίου / Exile and Deportation
in the Aegean Islands



Ερμούπολη, Σύρος
Hermoupolis, Syros

Αίθουσα «Αλέκος Παναγούλης», Πανεπιστήμιο Αιγαίου, Πνευματικό
Κέντρο Δήμου Σύρου - Ερμούπολης
Alekos Panagoulis Hall, University of the Aegean, Cultural
Center of the Municipality of Syros-Hermoupolis

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
PROGRAM

«πλήρεις δ' αἱ νῆσοι φυγάδων»
Εξορία, φυγή και εκτοπισμός στα νησιά του Αιγαίου
Exile and Deportation in the Aegean Islands

Ερμούπολη, Σύρος
Hermoupolis, Syros

18-20 Σεπτεμβρίου 2026
September 18-20, 2026

ΣΥΝΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ
CO-ORGANIZED BY

Μορφωτικό Ίδρυμα Εθνικής Τράπεζας
Cultural Foundation of the National Bank of Greece (MIET)

Ινστιτούτο Ιστορικών Ερευνών / Εθνικό Ίδρυμα Ερευνών
Institute of Historical Research / National Hellenic Research
Foundation

Εφορεία Αρχαιοτήτων Κυκλάδων
Ephorate of Antiquities of the Cyclades

Παρασκευή 18 Σεπτεμβρίου 2026

Friday, September 18, 2026

10:00 Εναρκτήρια Συνεδρία
Opening Session

Χαιρετισμοί
Welcome Addresses

Εισαγωγική Ομιλία (Οργανωτική Επιτροπή): «Εξόριστοι και εκτοπισμένοι στα νησιά στη διαχρονία: μια αρχαιολογία της εξορίας»

Introductory Speech (Organizing Committee): "Exiles and Deportees on the Islands through Time: An Archaeology of Exile"

10:45 **Πάνελ 1: Νομική και πολιτική διάσταση της εξορίας στα νησιά από την αρχαιότητα μέχρι σήμερα**

Panel 1: Definitions and Legal Aspects of Island Exile from Antiquity until Today

Πρόεδρος: Νικόλας Παπαζαρκάδας
Chair: Nikolas Papazarkadas

Χριστίνα Κωνσταντακοπούλου, «Τα νησιά ως χώροι κράτησης. Μια ματιά στην αρχαιότητα»

Christina Konstantakopoulou, "Why use islands as prisons? A viewpoint from antiquity"

Γιάννης Στουραΐτης, «Νησιωτικοί και άλλοι τόποι εξορίας στη Βυζαντινή αυτοκρατορία»

Yannis Stouraitis, "Byzantine loci of Exile: Islands and more"

Δήμητρα Λαμπροπούλου, «Τα νησιά ως χώροι εξαίρεσης: εκτόπιση και επιτήρηση του 'εσωτερικού εχθρού' στον ελληνικό εικοστό αιώνα»

Dimitra Lampropoulou, "The Islands as Spaces of Exception: Deportation and Surveillance of the 'Internal Enemy' in Twentieth-Century Greece"

12:00 Διάλειμμα 20'
Break 20 min

12:20 **Πάνελ 2: Τα νησιά ως τόποι εξορίας στην αρχαιότητα**
Panel 2: Islands as Places of Exile in Antiquity

Πρόεδρος: Χριστίνα Κωνσταντακοπούλου
Chair: Christina Konstantakopoulou

Ζώζη Παπαδοπούλου, «Οι εξορίες των Δηλίων»
Zozí Papadopoulou, "The Exiles of the Delians"

Νικόλας Παπαζαρκάδας, «Τα νησιά του Αιγαίου ως τόποι εξορίας κατά τη ρωμαϊκή περίοδο»
Nikolas Papazarkadas, "The Aegean Islands as Places of Exile in Roman Times"

Πάυλος Τριανταφυλλίδης, «Από τη φυγή στην υποδοχή: μνήμες από τον Άη Στράτη, το Αγαθονήσι και το Φαρμακονήσι»
Pavlos Triantafyllidis, "From Flight to Reception: Memories of Ay Stratis, Agathonisi, and Farmakonisi"

13:45 Διάλειμμα - Ελαφρύ γεύμα
Lunch Break (Buffet)

15:00 **Πάνελ 3: Ο εκτοπισμός στα νησιά κατά το Μεσαίωνα και τους Πρώιμους Νεότερους Χρόνους**
Panel 3: Displacement in the Islands during the Middle Ages and the Early Modern Period

Πρόεδρος: Γιάννης Στουραϊτής
Chair: Yannis Stouraitis

Δημήτρης Αθανασούλης, «Εξορίες και εκτοπισμοί στις Κυκλάδες του πρώιμου μεσαίωνα (7ος-8ος αι.)»
Demetrios Athanasoulis, "Exile and displacements in the Cyclades during the early Middle Ages (7th-8th c)"

Γεράσιμος Μέριανος, «Φυγή και νησιωτική απομόνωση βυζαντινών αρχιερέων (τέλη 12ου - αρχές 13ου αι.): Θεοδόσιος Βοραδιώτης και Μιχαήλ Χωνιάτης»
Gerasimos Merianos, "Flight and Insular Isolation of Byzantine Prelates (Late 12th-Early 13th c.): Theodosios Bora-diotes and Michael Choniates"

Χαράλαμπος Γάσπαρης & Μαρίνα Κουμανούδη, «Η βενετική Κρήτη: τόπος εξορίας και τόπος σαν εξορία»
Charalambos Gasparis & Marina Koumanoudi, "Venetian Crete: Place of Exile and a Place like Exile"

Ηλίας Κολοβός & Σταύρος Γριμάνης, «Τα νησιά του νοτιοανατολικού Αιγαίου ως τόποι εξορίας Οθωμανών αξιωματούχων και ορθόδοξων ιεραρχών»
Ilias Kolovos & Stavros Grimanis, "The islands of the South-eastern Aegean as places of exile for Ottoman officials and Greek Orthodox Church prelates"

17:00 Διάλειμμα 20'
Break 20 min

17:20

Πάνελ 4: Νεωτερικές μορφές εξορίας στα νησιά, Ι: 19ος αιώνας – Β' Παγκόσμιος Πόλεμος

Panel 4: Modern Forms of Exile in the Islands, I: 19th century – WWII

Πρόεδρος: Δημήτρης Αθανασούλης
Chair: Demetrios Athanasoulis

Γιούλη Ευαγγέλου, «Εξόριστη στη Σαντορίνη. Ο εγκλεισμός σε νησιωτικές μονές τον 19ο αιώνα»
Giouli Evangelou, "Exiled in Santorini. Island Monasteries as Places of Exile"

Κωστής Γκοτσίνας, ««Εις τα ειρηνικά νησάκια του Αιγαίου»: εξόριστοι έμποροι και χρήστες ναρκωτικών την περίοδο του Μεσοπολέμου»
Kostis Gkotsinas, ""In the peaceful islets of the Aegean": Drug traffickers and users in exile during the Interwar period"

Γεωργία Μοσχόβη, «Σπιναλόγκα: Η άρρωστη πολιτεία»
Georgia Moschovi, "Spinalonga: The Sick Polity"

Θανάσης Μπαρλαγιάννης, «Ένας τόπος εγκλεισμού; Η Σπιναλόγκα του Επαμεινώνδα Ρεμουντάκη»
Thanasis Barlagiannis, "A Place of Confinement? Spinalonga in the Time of Epaminondas Remountakis"

Σάββατο 19 Σεπτεμβρίου 2026

Saturday, September 19, 2026

10:00

Πάνελ 5: Ιστορία και μνήμη του εκτοπισμού στα νησιά μετά τον Εμφύλιο

Panel 5: History and Memory of Displacement in the Islands after the Civil War

Πρόεδρος: Δημήτρης Κουσουρής
Chair: Dimitris Kousouris

Margaret Kenna, «Χρόνος και ευκαιρία: Σαράντα χρόνια μετά»
Margaret Kenna, "Time and Chance: 40 years after"

Στρατής Μπουρνάζος, «Στρατόπεδο Μακρονήσου, 1947–1950, ένα οργανωμένο εγχείρημα ψυχολογικού πολέμου: ελληνικές και διεθνείς διαστάσεις»
Stratis Bournazos, "The Makronissos Camp, 1947–1950: An Organized Psychological Warfare Operation—Greek and International Perspectives"

Μαρία Κουτσουμπού, «Αρχαιολόγοι και αρχαιότητες στους τόπους εξορίας: η περίπτωση της Μακρονήσου»
Maria Koutsoumpou, "Archaeologists and Antiquities in Places of Exile: the Case of Makronissos"

Πολυμέρης Βόγλης, «Η ξεχασμένη πλευρά της ιστορίας: τα νησιά του Αιγαίου ως τόποι εξορίας στον 20ο αιώνα»
Polymeris Voglis, "The Forgotten Side of History: The Aegean Islands as Places of Exile in the Twentieth Century"

11:40 Διάλειμμα 20'
Break 20 min

12:00 **Πάνελ 6: Σύγχρονες εμπειρίες και μνήμη της εξορίας στα νησιά**
Panel 6: Contemporary Experiences and Memory of Exile in the Islands

Πρόεδρος: Δήμητρα Λαμπροπούλου
Chair: Dimitra Lampropoulou

Ελένη Κυραμαργιού, «Ένα νησί εξορίας: σιωπή, μνήμη και άρνηση στον σύγχρονο Αι Στράτη»
Eleni Kyramargiou, "An Island of Exile: Silence, memory and denial in contemporary Ai Strati"

Αναστασία Ζήση, «Εξόριστες στη Γυάρο: Γυναίκες πολιτικές κρατούμενες αφηγούνται αληθινές ιστορίες από την περίοδο της χούντας»
Anastasia Zisi, "Exiled at Gyaros: Women Political Prisoners Narrate True Stories from the Greek Junta Period"

Νένη Πανουργιά, «Εξορία/Εγκλεισμός και ο Ιανός της νησιωτικότητας»
Neni Panourgia, "Exile/incile and the Janus face of island-ism"

13:45 Διάλειμμα – Ελαφρύ γεύμα
Lunch Break (Buffet)

14:30 **Πάνελ 7: Η Τέχνη της Εξορίας και η Εξορία στην Τέχνη**
Panel 7: The Art of Exile and Exile in Art

Πρόεδρος: Μάκης Σολωμός
Chair: Makis Solomos

Bartosz Jan Kołoczek, «Πώς τα νησιά του Αιγαίου έγιναν τόποι εξορίας στη ρωμαϊκή εποχή, και τι σχέση έχει η λογοτεχνία;»
Bartosz Jan Kołoczek, "How the Aegean Islands became places of exile in Roman times, and what does literature have to do with it?"

Gonda Van Steen, «Εξορία στα νησιά και πολιτισμική παραγωγή: μια αναδρομή»
Gonda Van Steen, "Island Exile and Cultural Production: A Retrospective"

Ερνεστίνη Καρυστιναίου-Ευθυμιάτου, «Η δύναμη της εικόνας από την εξορία: φωτογραφία και καθημερινότητα στο στρατόπεδο της Γυάρου»

Ernestina Karystinaïou-Efthymiatou, "The Power of the Image from Exile: Photography and Everyday Life in the Gyaros Camp"

Άννα Παπαέτη, «Από τον ηχητικό αποκλεισμό στην ηχητική αντίσταση: Μουσική, ήχος και ακρόαση στα στρατόπεδα κράτησης της Μακρονήσου»

Anna Papaeti, "From Sonic Enclosure to Sonic Resistance: Music, Sound and Listening at Makronissos Detention Camps"

16:30 Διάλειμμα 20'
Break 20 min

16:50 **Πάνελ 8: Μελέτη Περίπτωσης - Γυάρος**
Panel 8: Case Study - Gyaros

Πρόεδρος: Στρατής Μπουρνάζος
Chair: Stratis Bournazos

Δώρα Παπαγγελοπούλου, «Γυάρος: Ένας αρχαίος τόπος εξορίας»
Dora Papangelopoulou, "Gyaros: An Ancient Place of Exile"

Κωνσταντίνη Σιούντρη, «Γυάρος: Μνήμη, Τόπος και Προστασία - Η διαχείριση μιας δύσκολης κληρονομιάς»
Konstantina Siountri, "Gyaros: Memory, Place, and Protection - Managing a Difficult Heritage"

Evan Levine, «Γυάρος: Μια αρχαιολογία της εξορίας, του εγκλεισμού και της καθημερινότητας»
Evan Levine, "Gyaros: An Archaeology of Exile, Incarceration, and Everyday Life"

Μάκης Σολωμός, «Το παιδί της Γυάρου: μια αφηγηματική ανασύνθεση»
Makis Solomos, "The child of Gyros: A narrative creation"

18:00 Συμπεράσματα - «Για μια αρχαιολογία της εξορίας - συμπεράσματα»
Concluding Remarks - "Towards an Archaeology of Exile"

19:00 Δεξίωση
Reception

20:00 Κατερίνα Φωτεινάκη: Μουσική και τραγούδια της εξορίας
Katerina Fotinaki: "Music and Songs of Exile"

Κυριακή 20 Σεπτεμβρίου 2026

Sunday, September 20, 2026

09:00

Εκδρομή και Ξενάγηση: Επίσκεψη-ξενάγηση στο νησί της Γυάρου
Excursion and Guided Tour: Guided Visit to the island of
Gyaros

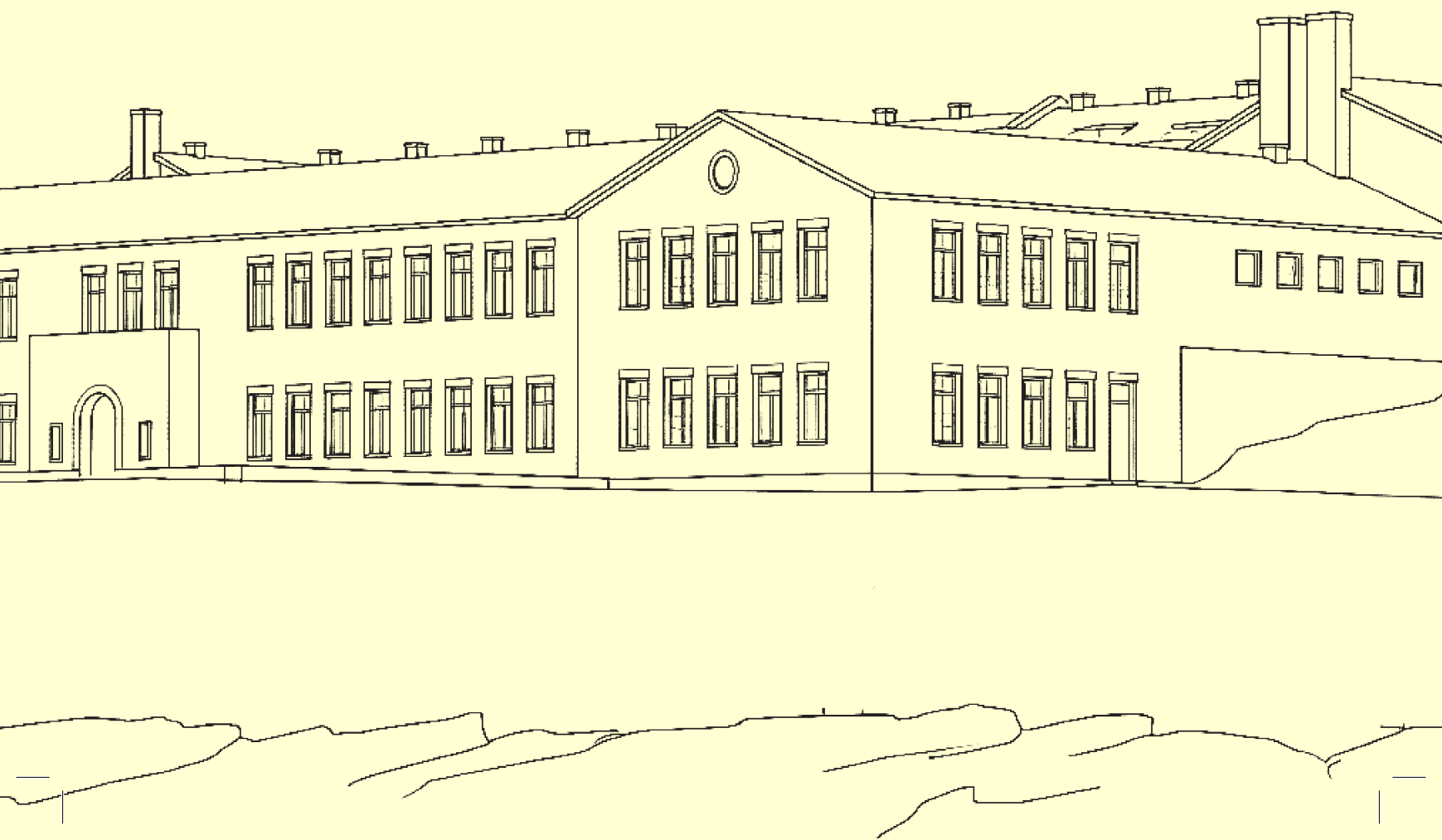
Από την Πέμπτη 17.9 (7:00 μ.μ.) μέχρι το Σάββατο 19.9 θα λάβει χώρα η δράση "Περπατώντας εκτός τόπου" από το Πρόγραμμα "Γυάρος-Σύρος. Συναισθήματα πολιτικής, οικονομικής, κλιματικής εξορίας" (Ντάνα Παπαχρήστου και Γιώργος Σαμαντιάς). Ελεύθερη συμμετοχή με τη χρήση barcode διαθέσιμου στο χώρο του συνεδρίου.

From Thursday, September 17 (7:00 p.m.) to Saturday, September 19, the activity "Walking Out of Place" will take place, organized by the Program "Gyaros-Syros: Feelings of Political, Economic, and Climate Exile" (Dana Papachristou and Yorgos Samantas). Free entry upon scanning the barcode available at the conference venue.

Εισαγωγικοί ήχοι συνεδριών: Φάνης Μαραγκός (Πρόγραμμα Γυάρος-Σύρος)

Introductory session sounds: Fanis Maragkos (Gyaros-Syros Program)





Συμμετέχοντες Participants

Kenna Margaret - Ομότιμη καθηγήτρια, Swansea University

Kołodczek Bartosz Jan - Assistant Professor, Jagiellonian University, Kraków

Levine Evan - Postdoctoral Research Associate, University of Cambridge / University of Copenhagen

Van Steen Gonda - Koraes Professor, King's College London

Αθανασούλης Δημήτρης - Διευθυντής ΕΦΑ Κυκλάδων

Βόγλης Πολυμέρης - Καθηγητής, Παν/μιο Θεσσαλίας

Γάσπαρης Χαράλαμπος - Διευθυντής Ερευνών, ΙΙΕ/ΕΙΕ

Γκοτσίνας Κωστής - Κύριος Ερευνητής, ΙΙΕ/ΕΙΕ

Γριμάνης Σταύρος - Προϊστάμενος Ιστορικού Αρχείου, ΜΙΕΤ

Διαμάντης Θεόφιλος - Παν/μιο Αιγαίου

Ευαγγέλου Γιούλη - Εντεταλμένη Ερευνήτρια, ΙΙΕ/ΕΙΕ

Ζήση Αναστασία - Καθηγήτρια, Παν/μιο Αιγαίου

Καρυστιναίου-Ευθυμιάτου Ερνεστίνα - Δρ Αρχιτεκτονικής, ΕΜΠ

Κολοβός Ηλίας - Διευθυντής Ερευνών, ΙΙΕ/ΕΙΕ

Κουμανούδη Μαρίνα - Κύρια Ερευνήτρια, ΙΙΕ/ΕΙΕ

Κουσουρής Δημήτρης - Εντεταλμένος Ερευνητής, ΙΙΕ/ΕΙΕ, ÖAW

Κουτσουμπού Μαρία - Αρχαιολόγος, ΕΦΑ Κυκλάδων

Κυραμαργίου Ελένη - Κύρια Ερευνήτρια, ΙΙΕ/ΕΙΕ

Κωνσταντακοπούλου Χριστίνα - Κύρια Ερευνήτρια, ΙΙΕ/ΕΙΕ

Λαμπροπούλου Δήμητρα - Επίκουρη Καθηγήτρια, ΕΚΠΑ

Μέριανος Γεράσιμος - Κύριος Ερευνητής, ΙΙΕ/ΕΙΕ

Μοσχόβη Γεωργία - Επιτ. Προϊσταμένη, ΕΦΑ Λασιθίου

Μπαρλαγιάννης Θανάσης - Εντεταλμένος Ερευνητής, ΚΕΙΝΕ / Ακαδημία Αθηνών

Μπουρνάζος Στρατής - Ιστορικός, Ίδρυμα της Βουλής των Ελλήνων

Πανουργιά Νένη - Columbia University

Παπαγγελοπούλου Δώρα - Αρχαιολόγος, ΕΦΑ Κυκλάδων

Παπαδοπούλου Ζώζη - Αρχαιολόγος, ΕΦΑ Κυκλάδων

Παπαέτη Άννα - Κύρια Ερευνήτρια, ΙΙΕ/ΕΙΕ

Παπαζαρκάδας Νικόλας - Διευθυντής, ΙΙΕ/ΕΙΕ

Σιούντρη Κωνσταντίνα - Αναπληρώτρια Προϊσταμένη της Υπηρεσίας Νεωτέρων Μνημείων και Τεχνικών Έργων Αττικής, Ανατολικής Στερεάς Ελλάδας και Κυκλάδων

Σολωμός Μάκης - Καθηγητής, Musidanse - Université Paris 8

Στουραϊτης Γιάννης - Senior Lecturer, University of Edinburgh

Τριανταφυλλίδης Παύλος - Διευθυντής ΕΦΑ Λέσβου

Φωτεινάκη Κατερίνα - Μουσικός

Συνδιοργάνωση

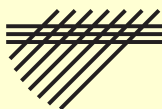
MIET



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Υπουργείο Πολιτισμού



ΕΘΝΙΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΕΡΕΥΝΩΝ
National Hellenic Research Foundation



Εφορεία
Αρχαιοτήτων
Κυκλάδων

Μεγάλος Χορηγός



Με την υποστήριξη



ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ
ΑΙΓΑΙΟΥ